

## ECML training and consultancy for member states

# “Quality education in Romani for Europe (QualiRom)”

## Reference documentation

### About the ECML

ECML – General information

Brochure: [English](#) – [French](#)

Image film [2:08 min.]:

[English](#) – [French](#)

ECML 25th Anniversary Declaration “Quality language education for a democratic, socially cohesive and peaceful Europe: nine ECML cornerstones”

Web page: [English](#) – [French](#)

PDF available in [English](#) – [Estonian](#) – [French](#) – [Norsk Bokmål](#) – [Norsk Nynorsk](#) – [Slovene](#)

Member states of the ECML

Website: [English](#) – [French](#)

ECML member state representation

Website: [English](#) – [French](#)

### ECML programme 2020-2023

ECML programme “Inspiring innovation in language education: changing contexts, evolving competences” (2020-2023)

Website : [English](#) – [French](#)

Flyer: [English](#) - [French](#)

ECML training and consultancy offer for member states:

Overview: [English](#) – [French](#)

“Romani – Quality education in Romani for Europe (QualiRom)” (Flyer): [English](#)

## Results of the ECML programme “Languages at the heart of learning” (2015-2019)

Brochure: [English](#) – [French](#)

### Related ECML resources

Inventory of ICT tools and open educational resources (Flyer)

[English](#)

Related ECML thematic collection on Plurilingual education

[English](#) - [French](#)

### Council of Europe language policy portal

<https://www.coe.int/en/web/language-policy/romani>

#### [Curriculum Framework for Romani \(in 7 languages\)](#)

- English: [Curriculum Framework for Romani](#)
- Czech: [Rámcová osnova pro výuku romského jazyka](#)
- German: [Ein Rahmenlehrplan für Romani](#)
- Lovari: [O siřárimasko pláno paj románi šib](#)
- North Central Romani: [E štruktura, sar te sikhľarel e romaňi čhib](#)
- Romani: [Sicarimasko Plano palaj Romani Chib](#)
- Serbian: [Kurikularni okvir za učenje romskog jezika](#)

#### European Language Portfolio for learners aged 6–11

- English: [European Language Portfolio for learners aged 6–11](#)
- Czech: [Moje evropské jazykové portfolio. Učím se romsky. Stupeň základní školy - Pro žáky od 6 do 11 let](#)
- German: [Romani lernen - Mein Europäisches Sprachenportfolio. Grundschule - Für Lernende im Alter von 6-11 Jahren](#)
- Lovari: [Siřuvav rrománes - Murro Evropako a Šibako Portfólijo. I angluni trapta - E šavourenge khatar e šouv berš ži dešujékħ](#)
- North Central Romani: [Sikhľuvav romanes - Miro evropsko čhibakero portfolio. Postos andre perši škola - Vaš o berša 6 the 11 berš](#)
- Romani: [Evropako Chibako Portfolio \(ECP\) - Primarno nivelo](#)
- Serbian: [Evropski jezički portfolio - Za učenje romskog jezika. Prvi ciklus obrazovanja \(osnovna škola\) - Za učenike od 6 do 11 godina](#)

## European Language Portfolio for learners aged 11–16

- English: [European Language Portfolio for learners aged 11-16 \(lower secondary\)](#)
- Czech: [Evropské jazykové portfolio - Učím se romsky. Stupeň základní školy - Pro žáky od 11 – 16 let](#)
- German: [Europäisches Sprachenportfolio – Romani lernen. Mittelstufe - Für Lernende im Alter von 11-16 Jahren](#)
- Lovari: [A Evropako a Šibako Portfólíjo. Siřuvav románes. I dújto trapta - E řavourenge khatar o berř deřujékħ ři deřuřouv](#)
- North Central Romani: [Evropsko řhibakero portfólíjos. Šikhľuvav romanes. Postos andre perři řkola - Vař o berřa 11 – 16](#)
- Romani: [Evropako Chibako Portofolio \(ECP\) - Telutno sekundarno](#)
- Serbian: [Evropski jezički portfolio. Učenje romskog jezika. Drugi ciklus obrazovanja \(niži razredi srednje škole\) - Za učenike od 11 do 16 godina](#)

## Teacher's handbook

- English: [Teacher's handbook](#)
- Czech: [Příručka pro učitele. Jak používat Evropské jazykové portfolio pro romštinu](#)
- German: [Die Verwendung des Europäischen Sprachenportfolios für Romani. Handbuch für Lehrende](#)
- Lovari: [Sar te las perdal o Evropako a Šibako Portfólíjo paj románi řib. E siřárdengi keřva](#)
- North Central Romani: [So te kerel Le portfólíjeha \(ečhp\) Vař romaři řhib. Pař o vast le kantorenge](#)
- Romani: [Šikhľarnengo Manualo](#)
- Serbian: [Kako koristiti Evropski jezički portfolio za romski jezik. Priručnik za nastavnice/nastavnike](#)